

Mitteilungen der Politischen Gemeinde Braunau & Primarschule Braunau März 2023

*Liebe Einwohnerinnen,
liebe Einwohner*

*Am Sonntag, 12.03.2023
fanden die
Gemeinderatswahlen sowie
Gemeindepräsident-Wahlen
statt. Mit einer
erfreulichen
Stimmbeteiligung von fast
34% wurden folgende
Personen gewählt:*

Gemeinderat:

- Stefan Füglistner (193)*
- Daniel Widmer (164)*
- Stefan Züst (161)*
- Roger Fröhlich (152)*

Gemeindepräsident:

- David Zimmermann (169)*

*Ich bedanke mich sehr für
das Vertrauen aus der
Bevölkerung und freue mich
bereits jetzt auf die neue
Legislatur sowie die gute
Zusammenarbeit im
Gemeinderat.*

*Ihr Gemeindepräsident
David Zimmermann*



Meldungen aus dem Gemeinderat

Auftrag Periodische Schutzraumkontrolle

Die Firma Mengeu AG, von Elgg ZH wird im Zeitraum vom 11.04.2023-13.04.2023 die periodische Schutzraumkontrolle durchführen. Schutzräume mit einer Grösse von 5 - 8 Personen mit dem Baujahr 1968 – 1983 müssen nicht mehr kontrolliert werden. Somit sind es im Gemeindegebiet 23 Schutzräume, welche kontrolliert werden. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Abwasserverband Oberes Murgtal - Bauarbeiten schreiten voran

Abschluss des Ausbaus Kapazität wird im Herbst 2023 abgeschlossen Vor gut zwei Jahren Jahren wurden die Bauarbeiten bei der Abwasserreinigungsanlage (ARA) Münchwilen gestartet. Wegen Lieferengpässen wurde der Bau verzögert. Auch die Teuerung macht den Verantwortlichen zu schaffen.

Im Jahr 2020 haben die Delegierten des Abwasserverbands Oberes Murgtal (AVOM) einen Kredit über 7,162 Mio. Franken für die Teilsanierung und die Erweiterung der Biologie der Abwasserreinigungsanlage Münchwilen gesprochen. Diese Teilsanierung und Erweiterung der mechanischen und biologischen Reinigungsstufen wird die Kapazität der ARA von heute 25'000 Einwohnergleichwerten auf 38'000 Einwohner erhöhen. Gleichzeitig werden Optimierungen und Werterhaltungsmassnahmen bei Anlageteilen der mechanischen und biologischen Reinigungsstufe umgesetzt.

Arbeiten in Etappen

Als erstes wurde der Neubau für die unterirdische Gebläsestation erstellt. Die eigentliche Kapazitätssteigerung erfolgte in den bestehenden Belüftungsbecken. Anstelle des Neubaus von zusätzlichen Becken wurde die Verfahrenstechnik in den bestehenden Becken geändert. Das vom Abwasserverband gewählte Hybrid-Wirbelbett-Verfahren ist eine Kombination des klassischen Belebtschlammverfahrens mit auf einem Trägermaterial aufgewachsenen Biofilm. Diese Umbauten erfolgen in mehreren Etappen und sind im Sommer 2022 abgeschlossen worden. Ebenfalls in dieser Zeit wurden diverse Werterhaltungsmassnahmen wie der Ersatz der Rechenanlage, der Rücklaufschlammumpen und der Räumler in den Nachklärbecken umgesetzt.

Im laufenden Jahr ist die Optimierung der Vorklärung und der Neubau von Steinfang und Zulaufhebwerk vorgesehen. In Bezug auf die maschinelle Vorklärung wird die ARA Münchwilen in der Schweiz als eine der ersten Anlagen in Betrieb gehen können. Der Bauabschluss dieses Projektes ist auf Herbst 2023 geplant.

Lieferengpässe und Preisschwankungen

Wegen der massiven Teuerung in einzelnen Bereichen mussten die Planer Projektänderungen in Betracht ziehen. So wurde statt der Stahlhalle für die Maschinelle Vorklärung das Projekt in Holzausführung geplant.

"Der Ausbau kämpft mit den Umständen wie Lieferengpässen und starken Preisschwankungen. Dank einer straffen Planung und flexiblen Unternehmern sind wir sowohl, was die Kosten, als auch die Terminplanung betrifft auf Kurs, so Betriebsleiter Hansueli Zbinden.

Renten aus AHV und IV im Jahre 2022

Das Sozialversicherungszentrum Thurgau teilt uns für die Gemeinde Braunau folgende Zahlen für das Jahr 2022 mit:

Renten-/Leistungsart		Auszahlung im 2022	Anzahl Bezüger per 31.12.2022
AHV-Renten	Fr	1'528'327.00	71
IV-Renten	Fr	139'733.00	6
Hilflosenent-schädigung AHV	Fr	17'208.00	2
Hilflosenent-schädigung IV	Fr	20'076.00	2
Ergänzungs-leistungen AHV	Fr	78'740.00	6
Ergänzungs-leistungen IV	Fr	61'139.00	4
Krankheitskosten AHV-Leistungen	Fr	3'145.00	
Krankheitskosten IV-Leistungen	Fr.	12'387.00	



Hundesteuer 2023

Die Rechnungen für die Hundesteuer 2022 wurden in den letzten Tagen den Hundehaltern bzw. Hundehalterinnen

zugestellt.

Die Hundesteuer beläuft sich auf Fr. 100.00 für den ersten Hund und Fr. 150.00 für jeden weiteren Hund. Steuerpflichtig sind alle Hunde ab einem Alter von fünf Monaten.

Hundekennzeichnung

Hunde müssen spätestens drei Monate nach deren Geburt, in jedem Fall jedoch vor der ersten Weitergabe an einen neuen Halter, mit einem Mikrochip gekennzeichnet und in der Heimtierdatenbank AMICUS registriert werden. Die Kennzeichnung und Registrierung erfolgt durch einen praktizierenden Tierarzt bzw. Tierärztin. Importierte Hunde müssen ebenso durch den Halter anlässlich des Importes registriert werden. Ein Halterwechsel muss in der Hundedatenbank innerhalb von 10 Tagen nach der Übernahme des Hundes erfolgen.

Hundeerziehungskurs

Wer einen Hund mit einem Erwachsenengewicht von mindestens 15 Kilogramm hält, muss innerhalb eines Jahres nach Anschaffung des Tieres einen Kurs über eine anerkannte praktische Hundeerziehung besuchen. Dieser Kurs umfasst mindestens zehn Lektionen mit Lerninhalten wie Leinenführigkeit, allgemeinem Gehorsam und Verhalten in der Umwelt und, sofern es das Alter des Hundes zulässt, einen Welpenkurs. Der Hundehalter bzw. die Hundehalterin hat den Besuch des Hundeerziehungskurses auf Aufforderung der Gemeinde oder des Veterinäramtes nachzuweisen.

Haftpflichtversicherung

Wer einen Hund hält, muss eine Haftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens drei Millionen Franken abgeschlossen haben. Das Risiko ist in der Regel in der üblichen Privat-Haftpflichtversicherung eingeschlossen. Vergewissern Sie sich im

Zweifelsfall bei Ihrer Versicherung über den Deckungsumfang.

Robidog

Auf dem ganzen Gemeindegebiet stehen ausreichend Robidog-Behälter für die Entsorgung des Hundekots zur Verfügung. **Uns ist aufgefallen, dass auf dem Trottoir ins Dorf und dem Radweg Richtung Grillstelle Bühl und in der Wiese entlang des Radwegs auffällig viele Kothaufen liegen. Wir bitten Sie, den Hundekot aufzunehmen und in den Robidogs zu entsorgen.** Gerne weisen wir Sie an dieser Stelle darauf hin, dass die Hundekotbeutel auch gratis am Schalter der Gemeindeverwaltung bezogen werden können, damit der Hundekot jederzeit fachgerecht entsorgt werden kann. Vielen Dank dafür.
Hundekontrollstelle Fabienne Buser

Merkblatt IPV 2023

Die Kantone gewähren gemäss dem Bundesgesetz über die Krankenversicherung (KVG) Versicherten in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen eine Individuelle Prämienverbilligung. Um in den Genuss der Prämienverbilligung 2023 zu kommen, ist im Kanton Thurgau ein Antrag zu stellen.

Den voraussichtlichen Bezügerkreis haben wir gemäss den rechtlichen Bestimmungen aufgrund der provisorischen Steuerrechnung 2022 ermittelt. Bitte beachten Sie: Die Prämienverbilligung wird direkt an die Krankenkasse ausbezahlt.

Welches sind die Grundlagen für die Berechnung der Prämienverbilligung 2023?

Für die Bezugsberechtigung der Prämienverbilligung sind die persönlichen Verhältnisse am 1. Januar 2023 entscheidend. Massgebend für die Berechnung der Prämienverbilligung ist grundsätzlich die provisorische Steuerrechnung 2022 per Stichtag 31. Dezember 2022.

Wie hoch sind die Prämienverbilligungen 2023 für Erwachsene?

Einfache Steuer zu 100% in Fr.	Prämienverbilligung in Fr.
bis 400.-	2'868.-
bis 600.-	2'148.-
bis 800.-	1'428.-

*Für Personen, die ein steuerbares Vermögen ausweisen, wird keine Prämienverbilligung entrichtet.

Wie hoch sind die Prämienverbilligungen 2023 für Kinder?

Einfache Steuer zu 100% in Fr.	Prämienverbilligung in Fr.
bis 1'600.-	1'080.-

*Für Kinder, deren Eltern ein steuerbares Vermögen ausweisen, wird keine Prämienverbilligung entrichtet.

Wann erhalten Sie die Auszahlungsmittel über Ihren Prämienverbilligungsanspruch? Auf welches Konto wird der Betrag überwiesen?

Der definitive Anspruch und die Betragshöhe der Prämienverbilligung wird Ihnen mit der Auszahlungsmittel schriftlich mitgeteilt. Bitte beachten Sie, dass die Auszahlung aufgrund der

gesetzlichen Bestimmungen seit 1. Januar 2014 gesamtschweizerisch direkt an Ihren Krankenversicherer zugunsten der Obligatorischen Krankenpflegeversicherung (OKP; Grundversicherung) erfolgt. Ihre Monatsprämie reduziert sich damit, sobald die Krankenkasse von der Überweisung Kenntnis hat und die Anrechnung vorgenommen ist. Die Prämienverbilligungen werden im Zeitraum vom Frühjahr bis Dezember 2023 mitgeteilt.

Einreichen des Antragsformulars

Bitte reichen Sie das vollständig ausgefüllte und unterzeichnete Antragsformular innert 30 Tagen nach Erhalt bei der Krankenkassen-Kontrollstelle Ihrer Wohngemeinde ein. Bearbeitungsfrist Sie erhalten nach der Einreichung der vollständigen Unterlagen innert **2 bis 3 Monaten** eine schriftliche Mitteilung.

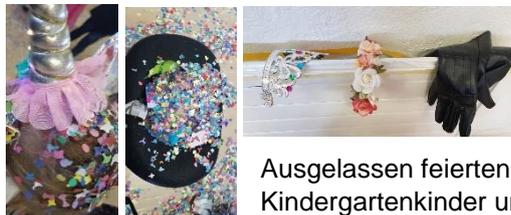
Wo erhalten Sie weitere Angaben?

Weitere Angaben finden Sie auf dem Informationsblatt zur Prämienverbilligung 2023 im Kanton Thurgau unter der Homepage www.gesundheit.tg.ch. Für Auskünfte wenden Sie sich bitte ausschliesslich an die Krankenkassen-Kontrollstelle Ihrer Wohngemeinde.

Primarschule



Buntes Treiben in der Turnhalle



Ausgelassen feierten die Kindergartenkinder und die SchülerInnen der Primarschule Braunau in der Turnhalle den Faschachtsdienstag. Nebst tanzen, Polonaise und Maskenprämierung durfte selbstverständlich die traditionelle Konfettischlacht zum Schluss nicht fehlen. An dieser durften auch die Eltern und die kleineren Geschwister teilnehmen.



Postenlauf

Während zwei Mosaiknachmittagen durften die Schülerinnen und Schüler der 5. und 6. Klasse in die Rolle der Lehrpersonen schlüpfen. Jedes Kind bereitete einen Posten vor. In Kleingruppen besuchten die Kinder vom grossen Kindergarten bis zur 4.Klasse die Angebote. Es wurde eifrig



gebastelt,
gespielt,
gezaubert
und geturnt.



**Nationaler
Recyclingkunst-
Wettbewerb
Schon gevotet ?**

Bis zum **31. März**
haben Sie noch

die Gelegenheit Ihre Stimme
abzugeben auf:

www.recycling-kunst.ch

«Die Reise durch das Jahr» Wir danken Ihnen für
Ihre Stimme! *5. Klasse Braunau*

«Zauberfrühtig»



Das Ziel der Lehrpersonen aus dem Kindergarten und der 1./2. Klasse war, passend zum Jahresthema «Lass dich verzaubern», an drei Freitagen

klassenübergreifend zu unterrichten. Bereits nach dem ersten «Zauberfrühtig» hat der Zauberblanz alle gepackt und für die 25 Zaubermeisterinnen und die 17 Zauberlehrlinge war klar, dass drei Freitage nicht reichen werden.

♦ **Zaubersprüche erfinden** ♦ **Zaubertricks lernen** ♦ **einen Zauberhut mit Umhang und einen Zauberstab basteln** ♦ **Buchstaben hervorzaubern mit einem Daumenkino** ♦ **die Farbstifte über das Buchstabenblatt tanzen lassen** ♦ **Kratzbilder herstellen und mit Glitzerspur verzieren** ♦ **Bilder zaubern mit der Salatschleuder** ♦

Die Freude an dem, was wir alles erarbeitet haben, war riesig. Aber das Grösste war, dass aus den Zauberlehrlingen richtige Zaubermeister geworden sind! Alle waren überzeugt, dass nochmals ein «Zauberfrühtig» stattfinden musste!

Dieser fand am Freitag, 10. März 2023 statt! Kurz vor 11 Uhr standen die eingeladenen Gäste vor der Türe des Kindergartens. Zur Begrüssung gab es einen rauchenden Zaubertrank, danach wurden sie von den vielen Zauberern in die Ausstellung begleitet. Gekonnt gaben die Schüler und Schülerinnen Auskunft über ihre Zauberkünste und mutig wurden die Zaubertricks auf einer extra für diesen Anlass aufgebauten kleinen Bühne vorgezeigt.

Es war ZAUBERHAFT!



- ✚ Teil einer farbigen und lebensfrohen Schule sein
- ✚ In einem engagierten Behördenteam Verantwortung übernehmen
- ✚ Spannende Veränderungen im Bildungswesen miterleben
- ✚ Lokale Entwicklung und Qualität der Schule kreativ mitprägen
- ✚ Persönliche Stärken und Ideen sinnvoll investieren

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

2 Mitglieder der Schulbehörde

Je nach Wunsch und Eignung kann ein Behördenamt mit dem Aktuariat, dem Ressort IT oder dem Ressort Soziales sowie administrativen Aufgaben verbunden werden.

Auf jeden Fall erhalten Sie eine sorgfältige Einführung und kollegiale Unterstützung. Sprechen Sie uns unverbindlich an. Herzlich willkommen!

Schulbehörde Braunau | Sonja Sommer,
Präsidentin ad interim
sonja.sommer@schulebraunau.ch |
+41 79 325 06 22 | schulebraunau.ch

Bauwesen

Erteilte Baubewilligungen:
Hugentobler AG Ersatzbau Süd
Hittingen Parz. Nr. 321
9502 Braunau

Mitteilungen des Einwohneramtes

Wir gratulieren herzlich... 😊		
84 Jahre	05.04.2023	Franz Wedl 9502 Braunau
83 Jahre	10.04.2023	Anton Niederer 9502 Braunau
90 Jahre	13.04.2023	Maria Stäheli-Pfeiffer 9502 Braunau
80 Jahre	26.04.2023	Rudolf Lehner 9502 Braunau

Wünsche und Angebote aus Braunau



Fledermäuse – faszinierend, nützlich und geschützt
Bald erwachen die streng geschützten Säugetiere aus dem Winterschlaf, gehen auf die Jagd und helfen damit auch

Schadinsekten in Schach zu halten. In Braunau gibt es eine neue lokale Ansprechperson für den Fledermausschutz.

Mit den warmen Temperaturen erwachen die Fledermäuse wieder aus dem Winterschlaf. Sie

machen sich jede Nacht auf die Jagd nach Insekten. Schon die kleinste unserer zwanzig Fledermausarten im Kanton frisst pro Nacht gegen 3000 Mücken. Die grösseren Fledermausarten vertilgen gerne Mal 20 Maikäfer pro Nacht.

Sichere Verstecke überlebenswichtig

Sie suchen sich tagsüber einen ruhigen und geschützten Schlafplatz. Viele Arten leben im Wald, einige haben ihre Quartiere im Siedlungsraum. Fledermäuse bauen keine Nester und reissen keine Isolationen aus Gebäuden. Sie verkriechen sich lediglich in kleine Spalten im Zwischendach, unter Wandverschalungen und in Mauerritzen. Selten bekommt man sie zu sehen. Einzig ihre Hinterlassenschaften verraten, dass es sie gibt. Genauso wie die Fledermäuse selbst, sind auch ihre Quartiere geschützt. Besonders in der Zeit der Jungenaufzucht ist es wichtig, dass sie ungestört sind.

Fledermäuse als Nachbarn

Wer Fledermäuse bei sich zu Hause feststellt, soll dies dem Fledermausschutz bitte melden. Diese Daten sind wichtig, um die Entwicklung der Population besser zu beurteilen. Bei Fragen zu Fledermausquartieren stehen die Fachpersonen gerne beratend zur Seite. Dies ist besonders wichtig, wenn eine Renovation oder einen Umbau geplant ist. Melden Sie sich in diesem Fall frühzeitig bei der Thurgauischen Koordinationsstelle für Fledermausschutz.

Kontakt: Lokale Fledermausschützerin Ihrer Gemeinde: Eliane Keller

www.fledermausschutz-tg.ch

www.fledermausschutz-tg.ch/ansprechpersonen/gemeindebetreuung/79-braunau

PRO SENECTUTE

GEMEINSAM STÄRKER

Liebe Seniorinnen, Senioren
Am Mittwoch 5. April 2023 treffen wir uns im Rest. Ochsen zum gemeinsamen, feinen Mittagessen.

Richard Debrunner spielt uns zur Unterhaltung auf seiner Handorgel bekannte Lieder vor. Wir dürfen das Eine oder Andere mitsingen oder mitschunkeln. Es sind alle herzlich eingeladen, mit uns zusammen einen musikalischen und geselligen Nachmittag zu geniessen.

Marianne, Christine, Anni und Beata

Anmeldung bei Beata Niederer, 071 911 83 90, bitte bis spätestens Dienstag Mittag



**Thurgauer
Kantonalbank**

**Thurgauer Kantonalbank
Affeltrangen:**

Osterüberraschung

Von Montag, 3. April 2023 bis Donnerstag, 6. April 2022 danken wir unseren Kundinnen und Kunden für Ihre Treue mit einer kleinen Osterüberraschung in der Schalterhalle. Kommen Sie vorbei – das Team der TKB Affeltrangen freut sich auf Ihren Besuch.

Vom 12. bis 14. Mai 2023 öffnet die Gewerbeausstellung Lauchetal ihre Tore. Die Besucherinnen und Besucher erwarten drei spannende Erlebnistage. Zwei Höhepunkte stellen wir diesmal als Erlebnistipps für den Messebesuch vor.

Erlebnistipp 1: DESAX-TOWER

Bist du schwindelfrei? Es geht hoch hinaus bei uns. Mit dem DESAX-TOWER hat die GALA 2023 ein einmaliges Erlebnis zu bieten. In 30 Meter Höhe bietet eine Aussichtsplattform den Blick über das Messegelände und weiter in die Landschaft des Lauchetals. Die Aussichtsplattform steht allen Besucherinnen und Besuchern während den drei Messetagen offen. Für den Personentransport werden zwei Bauaufzüge von der Firma M. Desax AG installiert und sorgen für einen sicheren und bequemen Zugang in luftiger Höhe. Besuche die GALA 2023 und nimm diese einmalige Chance wahr.

Erlebnistipp 2: Muttertagsbrunch

Für den Muttertag bietet die GALA 2023 ein perfektes Verwöhn- und Unterhaltungsangebot an. Starte den Tag mit einem ausgiebigen Brunch bei uns. Mit frischen Brotwaren, Zopf, Müesli und einem Käse- und Fleischsortiment lässt das Buffet keine Wünsche offen. Für den Kaffeeduft und das Frühstücksbuffet am Sonntagmorgen ist der Blauring Tobel verantwortlich. Die Anmeldung ist direkt beim Blauring Tobel möglich oder kann online über die Internetseite der GALA 2023 gemacht werden.

Im Anschluss an den Muttertagsbrunch bietet die GALA 2023 viele weitere Attraktionen und du geniesst einen angenehmen Tag im Lauchetal. Weitere Informationen gibt es unter www.gala2023.ch.



**WPO-Impuls zum Dritten:
Unternehmen können
sich jetzt mit ihren
Innovationen bewerben**

WPO-Impuls geht in die dritte Runde: Am 14. September 2023 krönt WPO wiederum im CUBIC der Firma Bühler die beste Innovation der Region. Firmen und Gemeinden aus dem Perimeter der Regio Wil können sich ab sofort mit ihrer Innovation bewerben. «Anlässe wie WPO-Impuls sind sehr wichtig. Es entsteht ein Networking-Effekt und man sieht, was andere Unternehmen auf dem Weg bis zur Innovation machen», sagt Pascal Schwarz, CEO der FLAWA AG und Sieger des zweiten WPO-Impuls 2022. Sein Unternehmen räumte mit einem intelligenten Notfallkoffer den Titel «Beste Innovation der Region» ab. Doch nicht nur dem Gewinner-Unternehmen hat

der Event Spass gemacht: Auch die anderen Unternehmen wussten die Plattform für ihre Innovationen zu schätzen und empfehlen den Firmen aus der Region in Videostatements, sich mit einer Innovation für WPO-Impuls 2023 am 14. September zu bewerben. Dies ist ab sofort via wirtschaftsportal-ost.ch/aktuell/wpimpuls2023/ möglich. Bewerbungen können bis Ende Mai eingereicht werden.



Galerie am Nollen Wald - Urwald - Märchenwald

Eine künstlerische Auseinandersetzung Die Galerie am Nollen gibt dieses Jahr dem WALD, in Form von drei Gemeinschafts-

ausstellungen viel Raum, dabei lässt sie auch die Natur stark mitreden. So zeigt sich der Wald in der ersten Ausstellung vielschichtig, im Kleinen wie im Grossen, im Zarten, wie im Rauhen, in feinen Worten und lauschigen Plätzen. Zu sehen sind Arbeiten von: Patricia Brandt, Levin Bräu, Beatrix Braun, Silvia Candrian, Katharina Rupp, **Hedwig Jordi**, Gerda Schweizer, Cathy Strehler, Roland Rüegg, Daniela Vetsch und Claudia Wenger.

Herzlich willkommen

Teil I, **WALD** vom 02.04. bis 14.05.2023, Vernissage, Sonntag 2. April, 11 Uhr, geöffnet jeweils Mi- So von 15 bis 18 Uhr Galerie am Nollen, Grubstrasse 2, 9515 Hosenruck Mehr über die Mitwirkenden und das Rahmenprogramm erfahren Sie auf www.schmittenollen.ch



Freitag, 28. April 2023

Öffentlicher Vortrag: 18:30 – 19:30 Uhr
Evangelisches Kirchengemeindehaus Affeltrangen

**Thema: Entlastungsmöglichkeiten für
pflegende Angehörige**

Beatrice Brenner
Schweizerisches Rotes Kreuz Kanton Thurgau

Im Anschluss findet die Mitgliederversammlung der Spitex Lauchetal statt.

Die Kulturbühne hat 2021 erschwerten Umständen getrotzt und wurde ein Glanzpunkt im Kulturfrühling. In 17 Gemeinden haben Kulturschaffende der Region ihr Tun und Können der Bevölkerung zugänglich gemacht und zahlreiche Menschen mit ihren innovativen und inspirierenden Ideen begeistert. Die überwältigend grosse Teilnahme und das rundum positive Echo sind gute Gründe, den Anlass auch drei Jahre später zu wiederholen.

Im Frühling 2024 ist es soweit: Der Vorhang der Kulturbühne öffnet sich zum dritten Mal. Zwischen dem **26. April und dem 5. Mai** steht im Gebiet der ThurKultur erneut über eine Woche lang das regionale Kulturschaffen im Scheinwerferlicht. Die Stadt Wil und der Verein ThurKultur übernehmen zusammen mit der Kulturförderung des Kantons St. Gallen und dem Thurgauer Lotteriefonds erneut die Trägerschaft.

Gemeinsam vielfältig wollen wir auch 2024 wieder sein. Die Kulturbühne ist der perfekte Anlass, um einer breiten Bevölkerung das riesige kulturelle Angebot in unserer Region näher zu bringen, sie dafür zu begeistern, ihr neue Facetten zu zeigen. Ein spezielles Augenmerk möchte das OK auch auf generationenübergreifende Projekte legen: Ein Jodelverein organisiert ein gemeinsames Konzert mit der Jugendmusik. Die Vorführung des Theatervereins wird mit Break-Dance-Einlagen gespickt. Ein gestandener Schriftsteller liest mit einer Nachwuchsautorin. Jung trifft auf alt. Modern auf klassisch. Auch das verstehen wir unter "gemeinsam vielfältig".

Kulturschaffende, Kulturveranstalter und Kulturinteressierte sind herzlich eingeladen die Kick-off-Veranstaltung am **Dienstag, 14. März, um 19.15 Uhr, im Stadtsaal Wil**, zu besuchen. An diesem Abend wird das Konzept der Kulturbühne 2024 vorgestellt und die Möglichkeit, Fragen zu stellen und erste Ideen ganz ungezwungen miteinander zu diskutieren. Weitere Informationen sind in Kürze auf www.kulturbuehne2024.ch einsehbar.

Kulturschaffende lernen Gemeindevertreter kennen, Besucher erfahren Neues und Mitwirkende begegnen sich in inspirierendem Umfeld. Die KULTURBÜHNE ist mehr als ein Event. Sie stärkt die Identität der Region und überwindet Grenzen. *Gemeinsam vielfältig* macht Freude.

KULTURBÜHNE 2024 – gemeinsam vielfältig
 Freitag, 26. April 2024 – Sonntag, 5. Mai 2024

Anmeldeschluss für die Teilnahme an der Kulturbühne 2024 ist der 30. Juni 2023. Wer mehr erfahren will: **Die Kick-off-Veranstaltung zur Kulturbühne 2024 ist am Dienstag, 14. März 2023 um 19.15 Uhr, im Stadtsaal Wil.**



Die Aufräum-Aktion 2023

SAUBERE UMWELT – WIR TRAGEN DAZU BEI!



WANN Samstag, 15. April 2023

WO Selbständiges Abfall sammeln
 egal wo – tu es!

Sammelcontainer steht vor der Kath. Kirche Wertbühl bereit. Säcke liegen in den Kirchen des Pastoralraumes auf.

ANDACHT 16:00 Uhr Kath. Kirche Wertbühl
ESSEN 16:45 Uhr im Pfarreiheim Wertbühl



Gemeinsame Aktion des Pastoralraumes Nollen-Lauchetal-Thur
 Hole dir weitere Infos unter: <https://www.pastoral-raum-nollen-lauchetal-thur.ch/veranstaltungen>

GEMEINSAM!

WIR SCHAUEN ZUR
 UMWELT!

WIR SIND MIT
 DABEI!



Veranstaltungen der Frauengemeinschaft Tobel Jassnachmittag:

Montag 03. April im Pfarreiheim mit Kaffeestübli um 13.30 Uhr.

Frauengemeinschaft Tobel

Weitere Informationen unter:

www.fg-tobel.ch

Mitteilungen April 2023

Alle Gottesdienste und aktuelle Informationen der Kirchgemeinde Affeltrangen-Braunau-Märwil finden Sie unter www.evangelisch-a-b-m.ch.

Cevi Affeltrangen-Braunau-Märwil

Treffpunkt im Kirchgemeindehaus Affeltrangen.

Eingeladen sind alle Kinder ab 7 Jahren.

Samstag, 15. April, von 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr

Samstag, 29. April, von 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr

Kontaktperson: Samuel Ott, Tel. 079 890 68 08 oder samuel.ott@evangelisch-a-b-m.ch

Chilezmorge in Affeltrangen

Am Sonntag, 23. April sind alle herzlich zum Familien-Gottesdienst mit Frühstück ins Kirchgemeindehaus Affeltrangen eingeladen. Der Anlass beginnt um 9.00 Uhr. Das Sonntagschuel-Team und die Sonntagschuel-Kinder freuen sich auf viele Besucherinnen und Besucher.

Kolibritreff

Einmal im Monat sind alle Kinder ab 4 Jahren bis und mit 4. Klasse zum Kolibritreff im Pfarrhaus in Braunau eingeladen.

Sonntag, 23. April, 9.30 - 11.30 Uhr
Kontaktperson: Christine Del Torchio,
christine.deltorchio@evang-a-b-m.ch

Oster-Gottesdienste

Wir laden Sie ganz herzlich zu unseren Oster-Gottesdiensten ein:

- am Karfreitag, 7. April, 9.00 Uhr in der Kirche Märwil und 10.15 Uhr in der Kirche Affeltrangen, mit Abendmahl, Mitwirkung: David Schmucki (Orgel) und Angela Carol Command (Sopran)

- Osternachtfeier am Samstag, 8. April, 20.30 Uhr in der Kirche Affeltrangen. Treffpunkt am Osterfeuer auf dem Friedhof. Im Anschluss an den Familiengottesdienst sind alle herzlich eingeladen, gemeinsam die selbst mitgebrachte Wurst zu bräteln. Getränke sind vorhanden.

- Gottesdienste zum Osterfest am Sonntag, 9. April, 9.00 Uhr in der Kirche Braunau und 10.15 Uhr in der Kirche Märwil, mit Abendmahl, Mitwirkung: Peter Kauf (Orgel)

Seniorenausflug

Der Seniorenausflug führt uns am 15. und 16. Mai ins aargauische Freiamt und in die Region Hallwilersee. Im Rondell vor der Villa baut das Strohmuseum Wohlen jährlich wechselnde Getreidearten an und demonstriert damit den Ursprung des Materials, das dem Museum seinen Namen gibt. Kommen Sie mit auf eine spannende Reise durch die Geschichte der Strohindustrie. Wir freuen uns auf einen schönen Ausflug mit Ihnen! Anmeldung bis am 15. April 2023 an: Evang. Kirchgemeinde Affeltrangen-Braunau-Märwil, Cornelia Steiger, Himmenreich 3, 9562 Märwil, E-Mail: cornelia.steiger@evang-a-b-m.ch, Telefon 071 656 00 50.

Seniorentreff

Am Seniorentreff vom Donnerstag, 13. April, 14.00 Uhr, begleiten uns die Örgelifrauen «Quer-dure» musikalisch mit ihren Schwyzerörgeli. Alle Seniorinnen und Senioren der Evang. Kirchgemeinde Affeltrangen-Braunau-Märwil sind herzlich eingeladen.

Sunntigschuel

Treffpunkt im Kirchgemeindehaus Affeltrangen:
Sonntag, 16. April, 10.15 – 11.15 Uhr
Sonntag, 23. April, 10.15 – 11.15 Uhr (Chilezmorge)
Sonntag, 30. April, 10.15 – 11.15 Uhr
Eingeladen sind alle Kinder ab 4 Jahren bis und mit 2. Klasse.

Ansprechperson: Alexa Ulrich,
ulrich.bachmann@bluewin.ch

Schützengesellschaft Braunau

Jahresversammlung vom 11. März 2023

Nach einem feinen Nachtessen konnte unser Präsident Hausi Hofstetter 17 Anwesende zur Jahresversammlung im Restaurant Eisenbahn in Tobel begrüßen. Das Protokoll der letzten Versammlung und die Rechnung 2022 wurden einstimmig genehmigt und verdankt. Die Rechnung wies einen kleinen Vermögensrückgang aus.

Im Jahresprogramm sind nebst dem Frühlingsschiessen Nollen, Gewehr-schiessen Märwil, Feldschiessen in Tobel, Verbandsschiessen bei den Schützen in Eschlikon, Flintentag in Tobel und Freundschaftsschiessen in Tobel noch 6 auswärtige Schiessen vorgesehen. Schiessanlässe im eigenen Stand sind dieses Jahr wiederum das Eröffnungsschiessen, 3 Obligatorische Bundesübungen, Braunauer Cup und das Endschiessen für Alle.

Das diesjährige Highlight ist natürlich im Juni das Thurgauer Kantonale in der Region Frauenfeld. Wir Braunauer Schützen werden bei den Schützen in Gachnang schiessen.



Nachdem Hausi Hofstetter seit 43 Jahren als Präsident dem Schützenverein vorstand übergab er nun das Amt an Ruedi Hofstetter. Nebst der Ehrenmitgliedschaft erhielt

Hausi als Dankeschön ein wunderschönes Holzbild des Schützenhauses und einen grossen Applaus. Ruedi Hofstetter gratulieren wir zu seinem Amt als Präsident und wünschen ihm alles Gute und viel Freude. Weitere Veränderungen gibt es im Büro, indem Max Meier seine Aemter bis Ende Jahr in jüngere Hände übergeben wird.

Auch dieses Jahr führen wir einen Jugend- und Jungschützenkurs durch.

Anschliessend an die Versammlung liessen wir Schützen den Abend noch gemütlich ausklingen.

Für Interessierte ist das ganze Jahresprogramm 2023 auf unserer Homepage sgbraunau.ch ersichtlich.

Die Schützenstube ist immer während und nach den Trainingszeiten geöffnet und wir freuen uns über jeden Gast.

Möchten Sie einmal zum Probetraining kommen oder einfach vorbeischaun? Dies ist jederzeit zu den Trainingszeiten möglich.

Neue Schützinnen und Schützen und natürlich auch Gäste sind jederzeit herzlich willkommen!

Achtung für alle Dienstpflichtigen:

erstes Obligatorisch in Braunau am Freitag, 05. Mai 2023 von 18:30-20:00 h

Für die Schützen: Brigitte Meier



Einladung zum Eröffnungsschiessen

Wir laden alle Braunauerinnen und Braunauer

ab 10 Jahren ein mit uns die Schiesssaison mit dem Eröffnungsschiessen 2023 zu beginnen.

Wann: Sonntag, 02. April 2023
von 10:15 bis 12:00 Uhr

Wo: im Schiessstand Braunau

Stich: 10 Schuss Fr. 12.- (2
Probe, 5 Einzel, 3 Serie)

Gratisteilnahme für alle Jugendlichen und Jungschützen (Mädchen und Knaben) von 10 – 20 Jahren; das Stichgeld wird gesponsert und die Teilnahme ist somit für sie gratis !

Die Teilnahme ist ab 10 Jahren für jedermann möglich. Betreuer sind anwesend und das Sturmgewehr 90 wird zur Verfügung gestellt.

Wir Schützen freuen uns auf Ihre Teilnahme, sei es als Teilnehmerin oder Teilnehmer am Schiessen, als Gast im Schiessstand oder in der Schützenstube !

Überraschungstag Turnerinnen 05. März 2023

Bereits im Januar erhielten wir Turnerinnen die Einladung zum Überraschungstag. Dieser war zu entnehmen, dass wir uns offenbar auf Schurkenjagd begeben würden.

Wir trafen uns daher am Sonntagmorgen in Braunau und fuhren mit dem Bus nach Wil. Dort gab es dann von Sarah die wichtigsten Infos zum Tag. Die "Schurkenjagd" stellte sich als "Mister X Spiel" heraus. Die Spielregeln wurden erklärt, erste Tipps ausgetauscht und schon reisten wir in Zweiergruppen mit dem Zug nach St. Gallen. In der



Zwischenzeit wurde das erste "Mister X Team" ausgelost. Sara und Stefanie machten am Hauptbahnhof in St. Gallen den Start und entwischten uns anderen

sehr geschickt. Eine halbe Stunde später wurde "Mister X" dann erstmals durch das besonders aufmerksame Ermittlerteam Marianne und Sarah erwischt. Auf der Fürstenlandbrücke kam es dann mehr oder weniger zufällig zu einem weiteren Ermittlungserfolg. Ruth und Noëlle nahmen schliesslich die Fährte in Richtung Drahtseilbahni für den Zmittag auf. Der Ehrgeiz von Maya und Rahel war jedoch geweckt und auch die unzähligen Treppenstufen konnten sie nicht zurückhalten. Nachdem sie sich nahezu lautlos anpirschten,

konnten sie "Mister X" erwischen. Nach dem Zmittag ging es direkt weiter mit der Jagd. Auch am Nachmittag bewiesen alle Teams Ausdauer und Geschick sodass es zu manch einem cleveren Schachzug oder einer hitzigen Verfolgungsjagd in ganz St. Gallen kam. Zum Schluss trafen wir uns im "roox Cafe" und konnten dort mit einem feinen Zvieri unsere Ermittlungsstrategien austauschen und die Geschehnisse des Tages zum Besten geben.

Vielen Lieben Dank an die beiden Organisatorinnen Sarah und Marianne, wir hatten einen Heidenspass in der Gallasstadt!

Singing-People Tobel Ski- und Wandertag 2023



Nach zwei Jahren Unterbruch konnte endlich unser Winter-Event wieder durchgeführt werden. Am Samstag, 18. Februar, trafen sich 12 Skifahrer schon vor 9 Uhr an der Talstation in Unterwasser. Ein herrlich sonniger Tag erwartete uns, leider mit etwas wenig Schnee und leicht zu hohen Temperaturen. Nach ein paar windigen Fahrten auf dem Chäserrugg gönnten wir uns bereits eine Pause im berühmten Bergrestaurant. Zum Mittagessen auf dem Iltios traf man sich mit 12 wanderlustigen Sängerinnen und Sängern. Gestärkt wurden am Nachmittag noch einige Kilometer zu Fuss oder mit den Skiern bewältigt. Nach dem sonnenreichen Tag durfte das traditionelle Nachtessen in Stump's Alpenrose nicht fehlen. Eine sehr interessante Information erhielten wir vom Chef des Hauses persönlich, der uns über das neu im Bau befindliche Klanghaus in nächster Nähe zur Alpenrose orientierte. Er wollte uns ans Herz legen, das Klanghaus, das ab Ende 2024 benutzt werden kann, doch mal für ein Übungs-Wochenende zu mieten. Das wäre natürlich ein akustischer Leckerbissen. Mit dem kulinarischen Teil wurde der rundum gelungene Tag abgeschlossen und die «Familien-Idylle» der Singing People ist ein weiteres Mal gestärkt worden. *John Ehrensberger*

Hauptversammlung – Vereinsinformationen

Am Freitag, 24. Februar, trafen sich 40 Vereinsmitglieder zur traditionellen Jahresversammlung mit Nachtessen. Die Bewirtung im Rest. Rössli in Stehrenberg liess keine Wünsche offen.

Mutationen / Wahl eines neuen Vorstandsmitglieds

Sämtliche Vorstandsmitglieder wurden für eine weitere Amtsdauer wiedergewählt. Einzig Roman Fäh als Beisitzer hatte seinen Austritt aus dem Vorstand angekündigt. Ismael Pfrunder wird seinen Platz im Vorstand einnehmen. Erfreulicherweise hat der Verein keine Austritte zu verzeichnen. Somit dürfen wir unsere 26jährige Vereinsgeschichte mit 44 Mitgliedern weiterschreiben. Dennoch streben wir eine Verjüngung unseres coolen Vereins an. Damit wir auch in 20 Jahren noch vierstimmig singen können, suchen wir jüngere (ca. 20 – 50 Jahre) Sängerinnen und Sänger. Mehr Infos zu unserem Verein findest du auf www.singingpeople.ch. Fühlst du dich angesprochen und hast du Lust jeden zweiten Freitag in einer aufgestellten Gruppe zu singen, dann melde dich via info@singingpeople.ch. Wir freuen uns auf dich! Sara Koster

Männerriege Bettwiesen



In Bettwiesen findet am Samstag 22.04.2023 der 62. Thurgauer Nationalturntag statt, an welchem rund 250 Nationalturner erwartet werden. Organisator dieses traditionellen Sportanlasses ist die

Männerriege Bettwiesen. In verschiedenen Stärkeklassen, kämpfen die Nationalturner um Bestnoten im Ringen, Schwingen, Sprint, Steinstossen und vielen weiteren Disziplinen. Ein Motorrad TRMotor GP1/125ccm, gesponsort von der Maute Motos aus Münchwilen, winkt als Hauptpreis für die Turner. Spannende Wettkämpfe, abgerundet von einer reichhaltigen Festwirtschaft, werden Wettkämpfer und Zuschauer begeistern. Kommen auch Sie bei uns vorbei und geniessen Sie einige schöne Stunden im Kreise der Nationalturner. Als Einstimmung kann bereits am Freitagabend ab 16.00 Uhr im Festzelt ein Feierabendbier oder etwas feines vom Grill genossen werden. Wir freuen uns auf zahlreiche Zuschauer am 62. Thurgauer Nationalturntag in Bettwiesen.



SAVE THE DATE

Sportanlage in Bettwiesen	Festwirtschaft!
Freitag 21. April 2023 Fyrobig Bier ab 16.30 Uhr	
Samstag 22. April 2023	
Wettkampfbeginn Kat. A und Leistungsklasse	08.00 Uhr
Wettkampfbeginn Jugendklassen	09.30 Uhr
Wettkampfbeginn Schwingen / Ringen	12.45 Uhr
Eintritt frei! Männerriege Bettwiesen	

JUNGWACHT & BLAURING TOBEL

Spaghettiplausch à discretion für CHF 15.00

Wann: 22. April 2023 ab 18:30 Uhr
Wo: Pfarreiheim Tobel

- gemütliche Kaffeestube -
- Barbetrieb ab 20:30 Uhr -

Wir freuen uns auf Deinen Besuch!

www.mgaffeltrangen.ch

Festwirtschaft
Tombola
Kafistube
Bar

REIF FÜR DIE INSEL

Musikunterhaltung Samstag, 15. April 2023

Primarturnhalle Affeltrangen
Türöffnung 19:00 Uhr
Beginn 20:00 Uhr

Musikgesellschaft & Jungmusik Affeltrangen

Terminkalender

April	2023				
Sonntag	02.04.2023	10:15 - 12:00	Schützen Braunau: Eröffnungsschiessen	Braunau	Schützenhaus
Mittwoch	05.04.2023		Senioren- innen Mittagessen Pro	Braunau	Ochsen Braunau
Sonntag	16.04.2023	10:15 - 12:00	Schützen Braunau: Training	Braunau	Schützenhaus
Montag	17.04.2023	18:00	Gemeinde Braunau: Gemeinderatssitzung	Braunau	Gemeinde- verwaltung
Montag	24.04.2023	ganzer	Elternbesuchstag Primarschule Braunau	Braunau	Primarschule
Samstag	29.04.2023	14:00 - 16:00	Tag der offenen Schützenhäuser und Training	Braunau	Schützenhaus
Samstag	29.04.2023	07:30	SVRW: ganzer Tag	Braunau	FW- Depot Braunau
Mai	2023				
Mittwoch	03.05.2023		Senioren- innen Mittagessen Pro	Braunau	Ochsen Braunau
Freitag	05.05.2023	18:30 - 20:00	Schützen Braunau: Obligatorisch und Training	Braunau	Schützenhaus
Freitag	12.05.2023	19:30	DOG- Abend	Braunau	Restaurant Ochsen
Montag	15.05.2023	18:00	Gemeinde Braunau: Gemeinderatssitzung	Braunau	Gemeinde- verwaltung
Montag	15.05.2023	20:00	SVRW: Übung Feuerwehr	Braunau	FW- Depot Braunau
Freitag	19.05.2023	18:30 - 20:00	Schützen Braunau: Training	Braunau	Schützenhaus

Redaktion:

Gemeindeverwaltung Braunau, Telefon 058 346 23 00,
E-Mail info@braunau.ch

www.braunau.ch

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung:

Montag - Freitag: 08:30 – 11:30 Uhr
bei Bedarf nach Vereinbarung

„Brunau – üsi Gmeind!“ erscheint:

am Ende jedes Monates, Redaktionsschluss: 15.04.2023

News aus dem Braunauer Gewerbe



Tag der offenen Tür

Wo; Im Showroom an der Hauptstrasse 35 in Braunau

Wann: Am 29.04.20 / 30.04.2023 haben wir Tag der offenen Türe.

Überzeugen Sie sich selbst von unseren Produkten. Wir freuen uns auf Sie.

Free – Lanc GmbH / Ringstrasse 1a / 9543 St. Margarethen TG / Tel: +41 71 966 13 08 /

www.free-lanc.ch / www.sabohaustueren.ch